Depistaj Pedyatrik sou (ACE ak Evènman Lavi ki Asosye (PEARLS) – Timoun (Rapò Paran/Moun k ap Bay Swen)

Se Moun k ap bay swen an ki pou ranpli seksyon sa a

Dat Jodiya: _____

Non Timoun nan: _____ Dat Nesans: _____

Non Ou: _____ Relasyon w ak Timoun nan: _____

Anpil fanmi fè eksperyans lavi ki estresan. Apre yon tan, eksperyans sa yo ka afekte sante ak byennèt pitit ou a. Nou ta renmen poze ou kèk kesyon sou pitit ou a pou nou ka ede l rete ansante leplis posib. A nenpòt ki moman depi lè pitit ou a te fèt, èske pitit ou a te wè oswa te prezan lè eksperyans sa yo te rive? Tanpri ajoute eksperyans ki pase ak sa k ap rive nan moman prezan an. Tanpri note, gen kesyon ki gen plis ke yon pati, mo "OSWA" a separe yo. Si repons pou nenpòt pati nan kesyon an se "Wi," alòs, repons pou tout kesyon an se "Wi."

- Èske pitit ou a te janm viv ak yon paran/moun k ap bay swen ki te nan penitansye/prizon?
- Èske ou panse pitit ou a te janm santi li pat jwenn sipò, yo pa renmen l ak/oswa li san pwoteksyon?
- Èske pitit ou a te janm viv ak yon paran/moun k ap bay swen ki te gen pwoblèm sante mantal? (pa egzanp depresyon, eskizofreni, twoub bipolè, twoub estrès pòs twomatik (PTSD) oswa yon twoub anksyete)
- Èske yon paran/moun k ap bay swen te janm joure, imilye oswa rabese pitit ou a?
- Èske paran biyolojik pitit ou a oswa nenpòt moun k ap ba li swen te janm, oswa aktyèlman gen nenpòt pwoblèm konsomasyon eksesif alkòl, dwòg ilegal oswa medikaman sou preskripsyon?
- Èske pitit ou a te janm manke swen ki apwopriye nan men nenpòt moun k ap ba li swen (pa egzanp, yo pa t pwoteje l kont sitiyasyon ki danjere, oswa yo pa t pran swen l lè li te malad oswa blese menm lè resous yo te disponib)?
- Èske pitit ou a te janm wè oswa tande yon lòt adilt ap rele sou yon paran/moun k ap ba l swen, di l betiz, joure l oswa imilye l? **Oswa** Èske pitit ou a te janm wè oswa tande yon paran/moun k ap ba l swen pran kalòt, pran koutpye, koutpwen oswa blese ak yon zam?
- Èske nenpòt adilt nan fwaye a souvan oswa trè souvan pouse, rale fò pitit ou a, ba li kalòt oswa voye bagay sou li? **Oswa** Èske nenpòt adilt nan fwaye a te janm frape pitit ou a tèlman fò ke pitit ou a te gen mak sou kò l oswa li te blese? **Oswa** Èske nenpòt adilt nan fwaye a te janm menase pitit ou a oswa aji nan yon fason ki te fè pitit ou a pè ke yo te ka blese l?
- Èske pitit ou a te janm sibi abi seksyèl? Pa egzanp, èske nenpòt moun te touche pitit ou a oswa mande pitit ou a touche moun sa a nan yon fason ke li pat vle, oswa te fè pitit ou a santi l pa konfòtab, oswa èske nenpòt moun te janm eseye oswa aktyèlman te fè sèks oral, anal oswa vajinal ak pitit ou a?
- Èske te janm gen chanjman siyifikatif nan estati relasyon moun nan (yo) k ap bay timoun nan swen an? Pa egzanp yon paran/moun k ap bay swen te divòse oswa separe, oswa yon patenè amoure te amenaje oswa deplase kite kay la?

Adisyone repons ki "wi" yo pou premye seksyon sa a: ☐

- Èske pitit ou a te janm wè, tande, oswa te yon viktim vyolans nan katye w, kominote a oswa lekòl la? (pa egzanp asèlman sible, agresyon oswa lòt zak vyolans, lagè oswa teworis)
- Èske pitit ou a te sibi diskriminasyon (pa egzanp yo te asele l oswa fè l santi l enferyè oswa ekskli l akoz ras li, apatenans etnik li, idantite seksyèl li, oryantasyon seksyèl li, relijyon l, difikilte aprantisaj li oswa andikap li)?
- Èske pitit ou a te janm gen pwoblèm lojman (pa egzanp li te sanzabri, li pat gen yon kote estab pou li abite, li te demenaje plis pase de fwa nan yon peryòd sis mwa, te fè fas ak ekspilsyon oswa sezi, oswa li te viv ak plizyè fanmi oswa manm fanmi)?
- Èske ou te janm enkyete ke pitit ou a pat gen ase manje pou li manje oswa ke manje pitit ou a ta fini anvan ou ta ka achte plis?
- Èske pitit ou a te janm separe ak paran l oswa moun k ap ba l swen an akoz plasman nan fanmi dakèy oswa imigrasyon?
- Èske pitit ou a te janm viv ak yon paran/moun k ap ba l swen ki te gen maladi fizik ki grav oswa andikap?
- Èske pitit ou a te janm viv ak yon paran oswa yon moun k ap ba l swen ki mouri?

Adisyone repons "wi" yo pou dezyèm seksyon an: ☐

© 2025 ZERO TO THREE. Tout dwa rezève.

Se Moun k ap bay swen an ki pou ranpli seksyon sa a

Dat Jodiya _____

Non Timoun nan: _____ Dat Nesans: _____

Non Ou: _____ Relasyon ak Timoun nan: _____

Anpil fanmi fè eksperyans lavi ki estresan. Apre yon tan, eksperyans sa yo ka afekte sante ak byennèt pitit ou a. Nou ta renmen poze ou kèk kesyon sou pitit ou a pou nou ka ede l rete ansante leplis posib. A nenpòt ki moman depi lè pitit ou a te fèt, èske pitit ou a te wè oswa te prezan lè eksperyans sa yo te rive? Tanpri ajoute eksperyans ki pase ak sa k ap rive nan moman prezan an. Tanpri note, gen kesyon ki gen plis ke yon pati, mo "OSWA" a separe yo. Si repons pou nenpòt pati nan kesyon an se "Wi," alòs, repons pou tout kesyon an se "Wi."

■ Èske pitit ou a te janm viv ak yon paran/moun k ap bay swen ki te nan penitansye/prizon?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske ou panse pitit ou a te janm santi li pat jwenn sipò, yo pa renmen l ak/oswa li san pwoteksyon?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te janm viv ak yon paran/moun k ap bay swen ki te gen pwoblèm sante mantal? (pa egzanp depresyon, eskizofreni, twoub bipolè, twoub estrès pòs twomatik (PTSD) oswa yon twoub anksyete)	Wi ☐ Non ☐
■ Èske yon paran/moun k ap bay swen te janm joure, imilye oswa rabese pitit ou a?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske paran biyolojik pitit ou a oswa nenpòt moun k ap ba li swen te janm, oswa aktyèlman gen nenpòt pwoblèm konsomasyon eksesif alkòl, dwòg ilegal oswa medikaman sou preskripsyon?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te janm manke swen ki apwopriye nan men nenpòt moun k ap ba li swen (pa egzanp, yo pa t pwoteje l kont sitiyasyon ki danjere, oswa yo pa t pran swen l lè li te malad oswa blese menm lè resous yo te disponib)?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te janm wè oswa tande yon lòt adilt ap rele sou yon paran/moun k ap ba l swen, di l betiz, joure l oswa imilye l? **Oswa** Èske pitit ou a te janm wè oswa tande y ap bay yon paran/moun k ap ba l swen an kalòt, koutpye, koutpwen oswa blese ak yon zam?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske nenpòt adilt nan fwaye a souvan oswa trè souvan pouse, rale fò pitit ou a, ba li kalòt oswa voye bagay sou li? **Oswa** Èske nenpòt adilt nan fwaye a te janm frape pitit ou a tèlman fò ke pitit ou a te gen mak sou kò l oswa li te blese? **Oswa** Èske nenpòt adilt nan fwaye a te janm menase pitit ou a oswa aji nan yon fason ki te fè pitit ou a pè ke yo te ka blese l?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te janm sibi abi seksyèl? Pa egzanp, èske nenpòt moun te touche pitit ou a oswa mande pitit ou a touche moun sa a nan yon fason ke li pat vle, oswa te fè pitit ou a santi l pa konfòtab, oswa èske nenpòt moun te janm eseye oswa aktyèlman te fè sèks oral, anal oswa vajinal ak pitit ou a?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske te janm gen chanjman siyifikatif nan estati relasyon moun nan (yo) k ap bay timoun nan swen an? Pa egzanp yon paran/moun k ap bay swen te divòse oswa separe, oswa yon patenè amoure te amenaje oswa deplase kite kay la?	Wi ☐ Non ☐

Adisyone repons ki "wi" yo pou premye seksyon sa a: ☐

■ Èske pitit ou a te janm wè, tande, oswa te yon viktim vyolans nan katye w, kominote a oswa lekòl la? (pa egzanp asèlman sible, agresyon oswa lòt zak vyolans, lagè oswa teworis)	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te sibi diskriminasyon (pa egzanp yo te asele l oswa fè l santi l enferyè oswa ekskli l akoz ras li, apatenans etnik li, idantite seksyèl li, oryantasyon seksyèl li, relijyon l, difikilte aprantisaj li oswa andikap li)?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te janm gen pwoblèm lojman (pa egzanp li te sanzabri, li pat gen yon kote estab pou li abite, li te demenaje plis pase de fwa nan yon peryòd sis mwa, te fè fas ak ekspilsyon oswa sezi, oswa li te viv ak plizyè fanmi oswa manm fanmi)?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske ou te janm enkyete ke pitit ou a pat gen ase manje pou li manje oswa ke manje pitit ou a ta fini anvan ou ta ka achte plis?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te janm separe ak paran l oswa moun k ap ba l swen an akoz plasman nan fanmi dakèy oswa imigrasyon?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te janm viv ak yon paran/moun k ap ba l swen ki te gen maladi fizik ki grav oswa andikap?	Wi ☐ Non ☐
■ Èske pitit ou a te janm viv ak yon paran oswa yon moun k ap ba l swen ki mouri?	Wi ☐ Non ☐

Adisyone repons "wi" yo pou dezyèm seksyon an: ☐

© 2025 ZERO TO THREE. Tout dwa rezève.